



**ATTIKO METPO A.E.**

**TITLE OF THE TENDER: “TECHNICAL CONSULTANT SERVICES FOR  
THE ATHENS METRO PROJECTS”**

**RFP-318/17 A.Σ. 67696**

**CLARIFICATIONS DOCUMENT 3**

**CLARIFICATIONS DOCUMENT 3**

---

This Clarifications Document 3 is issued in accordance with the stipulations in paragraph 2.3 of the Invitation to Tender and incorporates responses to question submitted until 02.03.2018, as well as clarifications on the tender documents.

The content of the Clarifications Document 3 is viewed as an integral part of the Invitation to Tender.

**RESPONSES TO QUESTIONS**

**Question 1**

By the term “executives” do you mean members of the company (e.g. employees or share holders) possessing their own licenses not integrated however into the company’s license, but if combined, meet the requirements for executives, e.g. 2 executives possessing 12-year experience and 2 executives possessing 8-year experience and 2 executives possessing 4-year experience (or any other combination corresponding to 12 units that are equivalent to license class E’)? This question is submitted because the term “executives” refers to the commitment for company’s license.

**Response 1**

The term “executives”, referred to in article 20.2.1 of the Invitation, as this has been reformulated in Clarifications Document 1, means executives of a company who are employed by the subject company or who are its shareholders and possess personal licences, irrespective of whether they are integrated into the company’s license (on condition they do not have bound their licences to another company).

Taking into consideration that the shareholders of a Company are also integrated into the Company’s executive employees, Response 3 of Clarifications Document 2 is formulated accordingly. In other words, since the shareholders are integrated into the executive employees of a Company, they are not considered as “third party resources”.

**Question 2**

Are foreign participants (companies and/or natural entities), who have a digital signature from their country of origin, obliged to proceed to the issuance of a new digital signature from the Certification Authority of the Greek State or not?

**Response 2**

Response 31 of Clarifications Document 2 is valid.

**Question 3**

Should foreign participants (companies and/or natural entities) fill in the European Single Procurement Document (ESPD) in Greek, or can they fill it in English and accompany it by an official translation certified by the responsible person?

**Response 3**

Foreign participants (companies and/or natural entities) should fill in the European Single Procurement Document (ESPD) in Greek.

**CLARIFICATIONS DOCUMENT 3**

---

**Question 4**

At which point of the electronic sub-folder “Participation Supporting Documents” reference shall be made to the required Special Technical & Professional Competence and the Financial & Credit Efficiency?

**Response 4**

According to article 21.1.1.1 of the Invitation, the European Single Procurement Document (ESPD) provides preliminary evidence that the subject economic operator fulfils the requirements of articles 19 and 20 of the Invitation. Therefore, the required Technical & Professional Competence and the Financial & Credit Efficiency, as mentioned in article 20 of the Invitation, are covered by the ESPD.

**Question 5**

Shall the CVs of the specialized personnel of the Consultant’s Group belonging to the Economic Operator, who participates in the Tender, bear the digital signature of the Representative of the Economic Operator or not?

**Response 5**

If the specialized personnel of the Consultant’s Group belongs to the Economic Operator participating in the Tender, the CVs can be either digitally signed and submitted by the personnel itself, or they can bear the physical signature of the personnel, along with the digital signature of the representative of the Economic Operator.

**Question 6**

In part C: Information about reliance on the capacities of other entities of Part II of the ESPD, it is stated that: *“...Please note that this should also include any technicians or technical bodies, belonging directly to the economic operator's undertaking, especially those responsible for quality control and, in the case of public works contracts, the technicians or technical bodies upon whom the economic operator can call in order to carry out the work...”*. Please clarify: in which section, part of the ESPD, the aforementioned information must be included?

**Response 6**

It is clarified that this information is not required to be added by the third party, on whose capacities the Bidder relies; it suffices to fill in Part IV of the Form, whereby it is confirmed that the said requirement is met.

**Question 7**

As concerns positions K1.3 & K1.7, are Electronic Engineers possessing a University Degree from a Technical University of a foreign country accepted or not?

**Response 7**

Yes, they are accepted, only as concerns position K1.7, and on condition that the specialized experience required for each position is covered.

CLARIFICATIONS DOCUMENT 3

---

**Question 8**

As concerns the positions of Electrical Engineer both of Group K1 and Group K2, are Electronic Engineers possessing a University Degree from a Technical University of a foreign country accepted or not?

**Response 8**

Yes, they are accepted, only as concerns positions K1.5, K1.6, K1.7, K2.7 and K2.8, and on condition that the specialized experience required for each position is covered.

**Question 9**

As regards position K2.10 (Civil Engineer, Construction), it is required to possess an experience of at least 12 years in the “*organization and construction of Civil Works*”. Does the experience in the supervision of construction works meet the requirements of this specific position or not?

**Response 9**

Yes, it does.

**Question 10**

As regards position K2.16 (Electrical / Mechanical Engineer, Construction), it is required to possess an experience of at least 12 years “*in E/M works, such as ventilation, escalators, lifts, pumping stations*”. Does the experience in the supervision of construction works meet the requirements of this specific position or not?

**Response 10**

Yes, it does.

**Question 11**

According to the scoring method explanation in article 22.2, executives to occupy the positions K1.1 to K1.8 “shall receive 80 points for a minimum experience of 5 years in Metro projects. They will receive the maximum score of 100 points for an experience of 15 years or more in Metro projects”.

Question: If these executives -as regards the maximum score of 100 points- possess the required experience of 15 years in Metro projects, but do not necessarily possess the experience corresponding to this position (e.g. in structural designs for position K1.1, in geotechnical designs for position K1.2 etc. up to position K1.8), will they receive the maximum score or not?

**Response 11**

It is clarified that experience in Metro projects (minimum accepted experience: 5 years) is scored for the specific scope of works to be covered by the executive of the Group. Thus, in order to receive the maximum score of 100 points, the Bidder should possess at least 15 years of experience in Metro projects, as regards the scope of the position that he covers (e.g. in structural designs for K1.1, geotechnical designs for K1.2 etc. up to K1.8).

CLARIFICATIONS DOCUMENT 3

---

**Question 12**

Please re-examine the requirement for the CVs and the European Single Procurement Document (ESPD) of third parties to bear a digital signature and accept those documents bearing a certified signature.

**Response 12**

Based on Response 26 of Clarifications Document 2, in any case, the ESPD should be digitally signed, since it is provided exclusively in electronic format.

As regards the submission of the CVs, the option is granted - except the digital signature – to also bear the certified signature.

Thus, Response 14 of Clarifications Document 1 is re-adjusted accordingly.

**Question 13**

According to article 11.2 of the Invitation, position K2.3 of Group K2 of the table of specialized personnel, the following specialties are requested: one (1) Civil Engineer, Geotechnical, possessing an experience of at least 12 years in the preparation of geotechnical designs, out of which at least 5 years in geotechnical designs of Metro underground works.

Whereas, according to the applicable legislation and the professional practice, geotechnical designs and surveys are also prepared by scientists of other specialties –except from Civil Engineers- such as Geologists, Mines Engineers etc., holders of Designer’s License from the General Secretariat of Infrastructures of the Ministry of Infrastructures, Transport and Networks in Geotechnical Surveys and Designs Class 21, please provide the necessary clarification.

**Response 13**

Applicable are the stipulations of Response 11 of Clarifications Document 2, which is supplemented as follows:

“This position can be filled either by a Civil Engineer, Geotechnical, or by an Engineer or *Geologist, holder of University Degree*, who possesses license class C’ in category 21 (geotechnical designs) and fulfils the required qualifications”.

**Question 14**

Please clarify whether positions K1.3, from K1.5 to K1.8 and K2.7, K2.8 can be covered by holders of University Degrees, either Electrical Engineer or Electronic Engineer, given that in many EU countries these University degrees have similarities as regards the Engineering courses and the necessary examinations (e.g. telecommunications, power electronics, automatic controls, applied electrical engineering, electrical systems etc.).

**Response 14**

Response 8 of this Clarifications Document is in effect.

**CLARIFICATIONS DOCUMENT 3**

---

**Question 15**

As regards positions K1.x and K2.x, please confirm that the requested experience in “Metro works designs” can be covered by the experience of the proposed personnel in modern fully automated Light Rail Transit systems (LRT).

**Response 15**

The required experience of the proposed personnel in “Metro works designs” for each position can be also covered by experience in modern fully automated Light Rail Transit (LRT) systems, on condition that they are underground.